

<b>STN</b>	<b>Letectvo a kozmonautika</b> <b>Optické káble s vonkajším priemerom plášťa 125</b> <b>µm</b> <b>Časť 202: Káble s polotuhou štruktúrou, s</b> <b>vláknom SM 9/125 µm, vonkajším priemerom 2,74</b> <b>mm</b> <b>Norma na výrobok</b>	<b>STN</b> <b>EN 4641-202</b>  31 1847
------------	--	---

Aerospace series - Cables, optical, 125 µm diameter cladding - Part 202: Semi-loose, ruggedized simplex construction 9/125 µm SM fibre nominal 2,74 mm outside diameter - Product standard

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/19

Obsahuje: EN 4641-202:2018

**128646**

EUROPEAN STANDARD

**EN 4641-202**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2018

ICS 49.090

English Version

**Aerospace series - Cables, optical, 125  $\mu\text{m}$  diameter  
cladding - Part 202: Semi-loose, ruggedized simplex  
construction 9/125  $\mu\text{m}$  SM fibre nominal 2,74 mm outside  
diameter - Product standard**

Série aérospatiale - Câbles, optiques, diamètre  
extérieur de la gaine optique 125  $\mu\text{m}$  - Partie 202 :  
Câble à structure semi-libre, fibre à SM 9/125  $\mu\text{m}$ ,  
diamètre extérieur 2,74 mm - Norme de produit

Luft- und Raumfahrt - Lichtwellenleiterkabel,  
Mantelaußendurchmesser 125  $\mu\text{m}$  - Teil 202:  
Kompaktader, 9/125  $\mu\text{m}$  SM-Faser,  
Kabelaußendurchmesser 2,74 mm - Produktnorm

This European Standard was approved by CEN on 8 July 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN 4641-202:2018 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword .....</b>	<b>3</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>4</b>
<b>4 Required characteristics.....</b>	<b>4</b>
<b>5 Cable construction .....</b>	<b>5</b>
<b>6 Materials.....</b>	<b>6</b>
<b>7 Test methods and performances .....</b>	<b>6</b>
<b>8 Tooling.....</b>	<b>13</b>
<b>9 Quality assurance .....</b>	<b>13</b>
<b>10 Designation and marking .....</b>	<b>13</b>
<b>11 Delivery conditions.....</b>	<b>13</b>
<b>12 Storage.....</b>	<b>14</b>
<b>13 Technical specification .....</b>	<b>14</b>

## **European foreword**

This document (EN 4641-202:2018) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

**EN 4641-202:2018 (E)****1 Scope**

This European product Standard specifies the general characteristics, conditions for qualification, acceptance and quality assurance for a fibre optic cable with a 9/125  $\mu\text{m}$ . Single mode fibre core, 2,74 mm outside cable diameter and of semi-loose construction. The basic construction is the cable defined in EN 4641-201 with added sheaths for ruggedized usages.

**2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2424, *Aerospace series — Marking of aerospace products*

EN 2812, *Aerospace series — Stripping of electric cables*

EN 3475-601, *Aerospace series — Cables, electrical, aircraft use — Test methods — Part 601: Smoke density*

EN 3745 (all parts), *Aerospace series — Fibres and cables, optical, aircraft use — Test methods*

EN 3838, *Aerospace series — Requirements and tests on user-applied markings on aircraft electrical cables*

EN 3909, *Aerospace series — Test fluids and test methods for electrical and optical components and sub-assemblies*

EN 4641-001, *Aerospace series — Cables, optical, 125  $\mu\text{m}$  diameter cladding — Part 001: Technical specification*

EN 4641-102, *Aerospace series — Cables, optical, 125  $\mu\text{m}$  diameter cladding — Part 102: Semi-loose 62,5/125  $\mu\text{m}$  GI fibre nominal 1,8 mm outside diameter — Product standard*

EN 4641-201, *Aerospace series — Cables, optical 125  $\mu\text{m}$  diameter cladding — Part 201: Semi-loose structure 9/125  $\mu\text{m}$  SM fibre nominal 1,8 mm outside diameter — Product standard*

TR 4647, *Aerospace series — Termination procedure for EN 4639 optical contact* <sup>1)</sup>

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**

---

1) Published as ASD-STAN Technical Report at the date of publication of this European Standard by Aerospace and Defence Industries Association of Europe-Standardization (ASD-STAN), <http://www.asd-stan.org/>